

# VOYAGE À TURIN ET MILAN DU 2 AU 7 AVRIL 2017

## Réunion d'informations du mardi 28 mars 2017

### *Obiettivi del viaggio - Objectifs du voyage :*

- découvrir une partie du large patrimoine culturel italien
- casser les stéréotypes sur les villes du Nord de l'Italie, qui ne sont pas que des villes industrielles
- comprendre en quoi elles peuvent être considérées comme d'autres « capitales » de l'Italie : Turin, chef-lieu du Piémont est la 1ère capitale historique de l'Italie unifiée et Milan est, bien sûr, la capitale de la mode mais c'est aussi une ville moderne qui a toujours été à l'avant-garde sur le plan artistique
- être au contact des Italiens, les entendre parler et s'adapter à leur mode de vie et leurs habitudes (alimentaires, en particulier)
- être capable de vivre en collectivité en respectant les autres et en échangeant avec eux

### *Programma - Programme : cf. annexe*

### *Il trasporto e le formalità - Le transport et les formalités :*

- Départ le dimanche 2 avril : rendez-vous à **17h15 au lycée** (rue Marcelin Berthelot)  
Retour le vendredi 7 avril : prévu vers 12h30 au lycée
- Le voyage en car est long ; nous effectuerons donc plusieurs courtes pauses. Nous demandons aux élèves de respecter quelques règles simples : on ne mange pas dans le car, on ne se déplace pas et on attache sa ceinture, on laisse le car propre. Merci de prévenir en cas de mal des transports et de prévoir éventuellement un anti-nauséeux.
- **Rappel** : pour tout voyage à l'étranger, il est nécessaire d'avoir une **carte d'identité, une autorisation de sortie de territoire** (pour les mineurs) et une **carte européenne d'assurance maladie (CEAM)** en cours de validité. Les élèves monteront dans le car avec l'original de leur carte d'identité.

### *Alloggio e ristorazione - Hébergement et restauration :*

- Hébergement à l'hôtel Aba, à Moncalieri (commune limitrophe de Turin / à environ 2h – 2h30 de Milan)
- Les petits déjeuners et dîners seront pris à l'hôtel du lundi soir au jeudi matin et nous aurons des paniers-repas le mardi, le mercredi et le jeudi midi  
Sont également compris :
  - le dîner du dimanche soir qui nous est offert par les élèves de la MdL encadrés par M. Houbart (sandwiches triangle, viennoiserie, compote, chips)
  - le petit-déjeuner du lundi matin
  - le dîner du jeudi soir (pizzeria)Nous vous demandons donc de prévoir de l'argent de poche pour les repas :
  - du lundi midi
  - du vendredi matin (sur la route du retour)

### *Preparare i bagagli – Préparer ses bagages :*

- Pensez aux lunettes de soleil voire à la crème solaire ! Mais, prévoyez aussi bien des vêtements chauds que des vêtements plus légers. Les températures peuvent être très agréables en journée, surtout sous le soleil, mais les matinées et soirées sont plus fraîches et nous ne sommes jamais à l'abri de recevoir quelques gouttes (même en Italie!)
- Prenez des chaussures confortables car nous marcherons beaucoup.
- N'emportez pas de vêtements fragiles ou de valeur ... et de manière générale, évitez au maximum les objets de valeur car nous ne pourrions être tenus pour responsables en cas de détérioration, perte ou vol. Ne donnez pas non plus trop d'argent de poche à vos enfants
- Votre enfant doit pouvoir nous joindre à n'importe quel moment et doit être joignable. N'oubliez donc pas le chargeur de téléphone portable voire une batterie de secours.  
Attention : certaines prises italiennes peuvent nécessiter l'usage d'un adaptateur  
Pour information : pour appeler la France, depuis l'Italie, il faut composer le préfixe **00 33 ou + 33** suivi du numéro de téléphone sans le 0 initial  
Pensez à vérifier votre forfait et les tarifs à l'étranger pour ne pas avoir de mauvaise surprise en particulier avec la consommation de données mobiles !
- Accrochez une étiquette avec vos coordonnées à votre bagage et fermez-le, si vous le pouvez, avec un cadenas.



La valise reste dans le bus jusqu'au lundi soir. Prévoyez donc **un sac plus petit** pour le trajet (avec brosse à dents, dentifrice, du rechange éventuellement ...) et la journée de visite du lundi. Ce sac servira également pour les journées de visites suivantes. N'oubliez pas une petite bouteille d'eau et de quoi écrire (c'est un voyage pédagogique !)

Merci de m'indiquer tout **traitement et/ou allergie** qui n'aurait pas été signalé sur la fiche sanitaire que vous avez remplie sur internet et de me rendre les documents qui suivent (Utilisation de photos de votre enfant, Décharge de responsabilité et Règlement) lus, complétés et signés.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à me contacter par mail à l'adresse suivante :

[petricola.profitaliano@gmail.com](mailto:petricola.profitaliano@gmail.com)

## Utilisation de photos de votre enfant

Votre enfant est susceptible d'être pris en photo lors des activités qui seront menées pendant le voyage. Ces photos seront ensuite utilisées pour différents travaux et pourront apparaître sur le site internet du lycée et/ou être affichées dans l'établissement sans toutefois faire mention du nom de famille des élèves.

Néanmoins, nos élèves étant, pour la plupart, mineurs, et conformément à la loi, nous avons besoin de votre autorisation écrite. Nous vous serions donc reconnaissants de bien vouloir remplir le talon ci-dessous.

En cas de refus, les photos sur lesquelles figure votre enfant ne seraient pas publiées ou son visage serait masqué.

Madame, Monsieur .....

autorise

n'autorise pas

l'utilisation, dans le cadre pédagogique, des photos du voyage en Italie sur lesquelles figure mon enfant  
..... en classe de .....

Fait à ....., le .....

Signature des parents :

---

## Décharge de responsabilité

Lors du retour, prévu le vendredi 7 avril 2017 à 12h30, j'autorise mon enfant à repartir seul :

oui

non

même si l'heure d'arrivée est antérieure à celle indiquée initialement :

oui

non

Dans les cas contraires, les élèves rentreront dans l'établissement et iront en permanence.

Signature des parents :

## Règlement

Les principaux points du règlement intérieur de l'établissement valent également durant le voyage et tout manquement aux règles sera sanctionné dès notre retour.

- Vous adopterez une attitude correcte et respectueuse à l'hôtel, dans le car, en ville et dans les différents lieux de visites
- Vous respecterez les horaires de rendez-vous notamment pour les repas et les temps libres
- Vous ne resterez jamais seul(e)
- Lors des visites : il est interdit de manger, de boire, de toucher et d'utiliser le flash (parfois, les photos sont même complètement interdites). En général, les sacs seront laissés à la consigne, à l'entrée
- Alcool et produits illicites sont évidemment interdits. Par ailleurs, vous ne fumerez pas dans les lieux clos, les chambres, le car ni pendant les visites (même en extérieur)
- Vous n'utiliserez pas vos téléphones portables pendant les visites
- Aucune sortie ne sera autorisée le soir

J'accepte ce règlement et m'engage à le respecter.

Nom, classe et signature de l'élève :

Je reconnais avoir pris connaissance du règlement et de l'obligation, pour les élèves, de s'y conformer. J'accepte les conséquences que peut impliquer le non-respect de ce règlement (de la sanction au retour du voyage au rapatriement immédiat à la charge des parents)

Nom et signature du (des) parent(s) :